REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2023/2072 AL COMISIEI

din 27 septembrie 2023

de abrogare a taxelor antidumping asupra importurilor de biomotorină originară din Argentina și Indonezia instituite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1194/2013 al Consiliului

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ([1]), în special articolul 14 alineatul (1),

întrucât:

(1) Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1194/2013, Consiliul a impus o taxă antidumping definitivă asupra importurilor de biomotorină originară din Argentina și Indonezia ([2]) („regulamentul inițial"). Acest regulament a intrat în vigoare la 27 noiembrie 2013.

(2) La 15 septembrie 2016, Tribunalul Uniunii Europene (denumit în continuare „Tribunalul") a pronunțat hotărârile în cauzele T-80/14 ([3]), T-111/14-T-121/14 ([4]) și T-139/14 ([5]) (denumite în continuare „hotărârile") prin care au fost anulate articolele 1 și 2 din regulamentul inițial, în măsura în care se aplicau solicitanților în cauzele respective (denumiți în continuare „producătorii-exportatori în cauză") ([6]). Consiliul Uniunii Europene a formulat inițial recurs împotriva hotărârilor, dar, în urma deciziei Consiliului din 2018 de a retrage recursurile, hotărârile au devenit definitive și obligatorii de la data pronunțării lor.

(3) La 26 octombrie 2016, Organul de soluționare a litigiilor al OMC (denumit în continuare „OSL") a adoptat raportul grupului special, astfel cum a fost modificat de raportul Organului de apel (denumite în continuare „rapoartele privind Argentina"), în cauza „Uniunea Europeană – măsurile antidumping instituite asupra biomotorinei din Argentina" (DS473) ([7]). Printre altele, rapoartele au constatat că ajustarea costurilor efectuată de UE atunci când a impus taxe antidumping asupra biomotorinei originare din Argentina era incompatibilă cu legislația OMC.

(4) La 18 septembrie 2017, Comisia a adoptat Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1578 ([8]), care pune în aplicare constatările OSL în cauza DS473 și modifică regulamentul inițial în ceea ce privește importurile din Argentina (denumit în continuare „regulamentul de modificare").

([1]) JO L 176, 30.6.2016, p. 21.

([2]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1194/2013 al Consiliului din 19 noiembrie 2013 de impunere a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii impuse asupra importurilor de biomotorină originară din Argentina și Indonezia (JO L 315, 26.11.2013, p. 2).

([3]) Cauza T-80/14, PT Musim Mas/Consiliul.

([4]) Cauza T-111/14, Unitec Bio SA/Consiliul Uniunii Europene, cauzele T-112/14-T-116/14 și T-119/14, Molinos Río de la Plata SA și alții/Consiliul Uniunii Europene, cauza T-117/14, Cargill SACI/Consiliul Uniunii Europene, cauza T-118/14, LDC Argentina SA/Consiliul Uniunii Europene, cauza T-120/14, PT Ciliandra Perkasa/Consiliul Uniunii Europene, cauza T-121/14, PT Pelita Agung Agrindustri/Consiliul Uniunii Europene.

([5]) Cauza T-139/14, PT Wilmar Bioenergi Indonesia și PT Wilmar Nabati Indonesia/Consiliul Uniunii Europene.

([6]) Producătorii-exportatori Unitec Bio SA, Molinos Rio de la Plata SA, Oleaginosa Moreno Hermanos SACIFI y A, Vicentin SAIC, Aceitera General Deheza SA, Bunge Argentina SA, Cargill SACI, Louis Dreyfus Commodities S.A. (LDC Argentina SA) din Argentina și producătorii-exportatori PT Pelita Agung Agrindustri, PT Ciliandra Perkasa, PT Wilmar Bioenergi Indonesia, PT Wilmar Nabati Indonesia, PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas) din Indonezia.

([7]) OMC, Raport al Organului de apel, AB-2016-4, WT/DS473/AB/R, 6 octombrie 2016, și OMC, Raport al Grupului special, WT/DS473/R, 29 martie 2016.

([8]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1578 al Comisiei din 18 septembrie 2017 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1194/2013 de impunere a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii impuse asupra importurilor de biomotorină originară din Argentina și Indonezia (JO L 239, 19.9.2017, p. 9).

(5) La 28 februarie 2018, OSL a adoptat, de asemenea, raportul grupului special în cauza „Uniunea Europeană – măsurile antidumping instituite asupra biomotorinei din Indonezia" (DS480) (denumit în continuare „raportul privind Indonezia") ([9]). Nici Indonezia, nici UE nu au contestat raportul respectiv, a cărui constatare principală a fost similară cu cea din DS473, și anume că ajustarea costurilor efectuată de UE în ceea ce privește importurile indoneziene era incompatibilă cu legislația OMC.

(6) Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/1570 ([10]), Comisia a încheiat procedura privind importurile de biomotorină originară din Argentina și Indonezia și a abrogat Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1194/2013.

(7) Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/1570, Comisia a invitat autoritățile vamale să ramburseze sau să remită taxele antidumping definitive plătite în temeiul Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1194/2013 pentru importurile de biomotorină din Argentina și Indonezia și taxele provizorii percepute definitiv în conformitate cu articolul 2 din regulamentul menționat, în măsura în care se referă la importuri de biomotorină vândută la export către Uniune de către producătorii-exportatori din Argentina și Indonezia care au atacat cu succes regulamentul inițial în fața Tribunalului ([11]). Pe de altă parte, Comisia a constatat că taxele antidumping care au fost percepute de la alte societăți au fost percepute în mod legal în temeiul dreptului Uniunii și nu trebuie să fie rambursate sau remise. Rambursarea sau remiterea trebuia să fie solicitată autorităților vamale naționale în conformitate cu legislația vamală aplicabilă.

(8) La 22 iunie 2023, Curtea de Justiție a hotărât în cauza C-268/22, *Vitol/Belgische Staat* ([12]), privind o cerere de decizie preliminară formulată în temeiul articolului 267 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene („TFUE") de *Nederlandstalige rechtbank eerste aanleg Brussel*, că Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1194/2013, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1578, este nevalid. În mod concret, Curtea de Justiție a observat că trebuie să se deducă toate consecințele constatărilor efectuate atât de Tribunal, cât și de Comisia însăși în urma redeschiderii, în luna mai 2018, a investigației antidumping privind importurile de biomotorină originară din Argentina și din Indonezia ([13]).

(9) În conformitate cu articolul 266 din TFUE, instituțiile Uniunii sunt obligate să ia măsurile necesare pentru executarea hotărârilor Curții.

(10) Comisia a reamintit că Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1194/2013, astfel cum a fost modificat, a fost abrogat începând cu 20 octombrie 2018 prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/1570. Cu toate acestea, hotărârea în cauza C-268/22 are ca efect invalidarea regulamentului inițial, astfel cum a fost modificat în 2017, *erga omnes* și *ex tunc*. Cu alte cuvinte, hotărârea este aplicabilă tuturor părților, iar Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1194/2013, astfel cum a fost modificat, este considerat nevalid din ziua în care a intrat în vigoare pentru toate părțile.

(11) Comisia a considerat că erorile constatate de Curte nu pot fi remediate, astfel încât aplicarea corectă a normelor nu putea justifica reinstituirea măsurilor. În consecință, Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1194/2013, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1578, trebuie abrogat în întregime cu efect de la 27 noiembrie 2013. În plus, orice taxă definitivă achitată și orice taxă provizorie percepută în temeiul Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1194/2013, astfel cum a fost modificat, trebuie rambursată sau remisă în conformitate cu legislația vamală aplicabilă. Rezultă în special că orice operator care a achitat aceste taxe nu poate, în principiu, să solicite rambursarea lor decât dacă și în măsura în care termenul de trei ani prevăzut în acest scop la articolul 121 alineatul (1) litera (a) din Codul vamal al Uniunii nu a expirat. Faptul că Regulamentul (UE) nr. 1194/2013 a fost declarat nevalid (inclusiv cu efect *erga omnes*) nu ar reprezenta un caz fortuit sau de forță majoră care să permită o prelungire a acestui termen în temeiul articolului 121 alineatul (1) al doilea paragraf din Codul vamal al Uniunii.

([9]) OMC, Raportul grupului special, WT/DS480/R, 25 ianuarie 2018.

([10]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/1570 al Comisiei din 18 octombrie 2018 de încheiere a procedurii privind importurile de biomotorină originară din Argentina și Indonezia și de abrogare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1194/2013 (JO L 262, 19.10.2018, p. 40).

([11]) A se vedea nota de subsol 6 de mai sus.

([12]) Hotărârea din 22 iunie 2023, VITOL, C-268/22, nepublicată, ECLI:EU:C:2023:508.

([13]) *Ibidem*, punctul 71.

(12) În conformitate cu articolul 109 din Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului ([14]), în cazul în care un cuantum trebuie rambursat în urma unei hotărâri a Curții de Justiție a Uniunii Europene, rata dobânzii este rata aplicată de Banca Centrală Europeană principalelor sale operațiuni de refinanțare, astfel cum este publicată în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene* în prima zi calendaristică a fiecărei luni.

(13) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 15 alineatul (1) din Regulamentul (U)E 2016/1036,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Taxele antidumping asupra importurilor de biomotorină originară din Argentina și Indonezia instituite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1194/2013, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1578, se abrogă începând cu 27 noiembrie 2013.

(2) Orice taxă antidumping achitată în temeiul Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1194/2013, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1578, se rambursează sau se remite în conformitate cu legislația vamală aplicabilă.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 27 septembrie 2023.

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN

([14]) Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iulie 2018 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii, de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1296/2013, (UE) nr. 1301/2013, (UE) nr. 1303/2013, (UE) nr. 1304/2013, (UE) nr. 1309/2013, (UE) nr. 1316/2013, (UE) nr. 223/2014, (UE) nr. 283/2014 și a Deciziei nr. 541/2014/UE și de abrogare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 (JO L 193, 30.7.2018, p. 1).